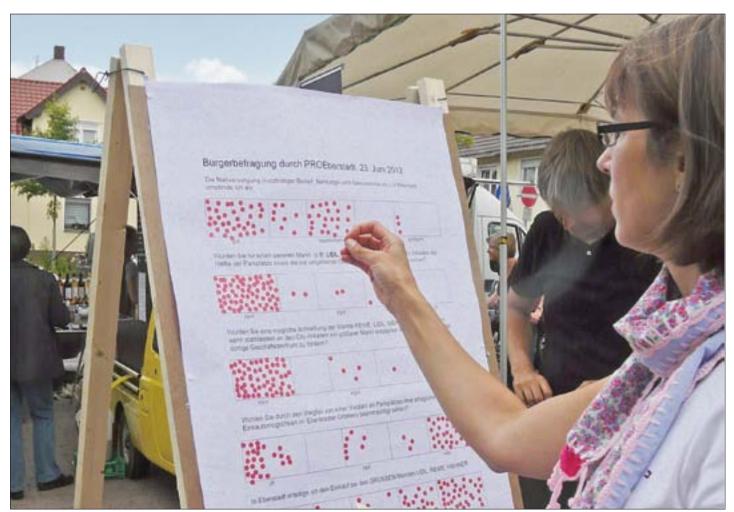
LOKALANZEIGER

Zeitung für Eberstadt, Mühltal, Bessungen und Heimstättensiedlung

Ralf-Hellriegel-Verlag · Waldstraße 1 · 64297 Darmstadt · Fon: 06151/88006-3 · Fax: 06151/88006-59 · Mail: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Web: www.ralf-hellriegel-verlag.de

Ausgabe 15 **31. August 2012** 22. Jahrgang

Park- und Grünfläche stehen zur Debatte



PRO ODER CONTRA. Am 23. Juni veranstaltete die Initiative PROEberstadt im Eberstädter Ortskern eine Umfrage, um die Bürger zu Ihrer Meinung zum geplanten Lebensmittelmarkt an den Arkaden zu befragen. Viele der Bürger teilten mit, Sie würden sich in dieser Sache gerne im Rahmen einer Planungswerkstatt einbringen. (Bild: PROEberstadt)





Rat und Hilfe für Eigentümer und Vermieter

Wir setzen uns für Sie ein!



Landwehrstraße 1 · 64293 Darmstadt Telefon: (06151) 17935 www.haus-und-grund-darmstadt.de



den-Parkplatzes in vorbildlicher

AUS DEM INHALT

Heimstätte

Wie geht es nun weiter mit der Konversion?

Eberstadt

DRK feierte Jubiläum

Darmstadt HEAG: Tag der offenen Tür 9

Darmstadt

EAD: Familientag

SONDERSEITEN 4. Darmstätter

Seniorentage





Parkplatz-Bebauung der Eberstädter City-Arkaden

Bürger wünschen Planungswerkstatt

sammlung in Eberstadt am 25. des Resultat: Juni deutlich (wir berichteten am 61 % der Befragten empfinden Wie Baudezernentin Brigitte Rätsel. den Oberbürgermeister Jochen Eberstadt (Nahrungs- und Ge- PROEberstadt mitteilte, wird teiligung wäre nach Ansicht von Gewinner gäbe es auf allen Sei-Partsch von der Initiative PRO- nussmittel etc.) als gut, 25 % Eberstadt in einer Unterschrif- empfinden Sie als ausreichend. tenliste übergeben, mit der sich die Bürger gegen die Bebauung des Parkplatzes aussprachen, so der Inhalt einer Pressemitteilung kaden die Hälfte der Parkplätze der Initiative PRO-Eberstadt an den "Lokalanzeiger".

Viele Eberstädter Bürger wün- werden soll. schen den Erhalt des Parkplatzes und auch den Erhalt der dortigen Grünfläche als "Ruhezone" zur stark durch Verkehr belasteten Heidelberger Landstraße. Dies wurde auch im Rahmen einer anonymen Umfrage der

96 % der Befragten lehnen es ab, dass für einen weiteren Lebensmittelmarkt an den City-Arsowie die sie umgebende Grünfläche samt Bäumen geopfert

94 % der Befragten würden die Schließung der vorhandenen Lebensmittelläden (Lidl, Rewe, Wehner) nicht in Kauf nehmen, wenn stattdessen ein neuer Lebensmittelmarkt an den Arkaden entstehen würde.

67 % der Befragten würden durch den Wegfall von einer Vielzahl von Parkplätzen ihre alltägliche Einkaufsmöglichkeit im Eberstädter Ortskern beeinträchtigt sehen.

64 % der Befragten erledigen den Einkauf bei den meisten großen Märkten nur oder meist zu Fuß, 32 % nur oder meist mit dem Auto.

EBERSTADT (ng). Der Unmut Initiative PROEberstadt am 23. stadt an Planungen im Vorfeld vorschläge." Warum dagegen vieler Eberstädter hinsichtlich Juni an vier Stellen im Eberstäd- aktiv bei der Entscheidungsfin- Oberbürgermeister Partsch auf der von der Stadt geplanten Be- ter Ortskern deutlich, an der sich dung eingebunden zu werden, bauung des City-Arkaden-Park- 310 Eberstädter Bürger beteilig- z.B. durch eine Planungswerk- lung die Bürgerbeteiligung in platzes wurde auf der Bürgerver- ten. Die Umfrage ergab folgen- statt, so die Pressemeldung Eberstadt als "Kein-Wünschweiter.

6. Juli). 1450 Unterschriften wurd die Lebensmittelversorgung in Lindscheid in einem Brief an Die Umsetzung von Bürgerbe- Art und Weise zu realisieren. eine Bürgerbeteiligung über das gesetzliche vorgeschriebene Maß von Seiten der Dezernentin abgelehnt. Eine Planungswerkstatt, in der die Bürger ihre Vorstellungen zur Aufwertung des Eberstädter Ortskerns machen setzen, so PROEberstadt.

Im Wahlprogramm der Grüsich folgende Aussagen: "Wir schlagen vor, bei allen wichtigen Infrastrukturmaßnahmen vorgelagerte bürgerschaftliche Diskussionsforen zu öffnen, die nach fachlicher Vorbereitung eine frühzeitige Abwägung über Alternativen und Kosten möglich macht. In den Stadtteilen wissen die BürgerInnen am besten, was für sie gut ist, dort gilt es in verbindlichen neuen Wegen die Kommunalpolitik aufnah-95 % der Eberstädter Bürger mebereiter zu machen, auch für

der Eberstädter Bürgerversamm-Dir-was" bezeichnete, bleibt ein

den Bebauung des City-Arka- Politik.

PROEberstadt am Beispiel der für ten: auf Seiten der Eberstädter ganz Eberstadt zukunftsweisen- Bürger ebenso wie auf Seiten der

Besuchsdienst Mühltal sucht ehrenamtliche Helferinnen und Helfer

könnten, will die Stadt nicht um- MÜHLTAL (hf). Der Besuchsdienst Mühltal besucht Seniorinnen und Senioren zuhause, um mit ihnen spazieren zu gehen, vorzulesen oder sich zu unterhalten. Mit diesen Besuchen soll eine Vereinsanen für das Jahr 2011 klang das mung dieser Senioren vorgebeugt werden.

hingegen noch anders. Unter Freie Zeiteinteilung und regelmäßige Treffen der Ehrenamtlichen der Überschrift "Mehr lokale zum Erfahrungsaustausch und zur Unterstützung sind garantiert. Demokratie wagen" finden Infos bei der Seniorenbeauftragten Christel Müller unter Telefon 06151/136845, senioren@gemeinde.muehltal.de.

Kreisweite Müllsammelaktion "Saubere Landschaft"

DARMSTADT (ng). In fast allen Kommune des Landkreises Darmstadt-Dieburg engagieren sich Bürgerinnen und Bürger, Vereine, Schulklassen und weitere engagierte Gruppen im Rahmen der alljährlichen Müllsammelaktion für eine saubere Landschaft.

Alle sind herzlich eingeladen, am 29.9. von 10-12 Uhr mitzumachen! Die Aktion findet seit 2003 regelmäßig statt und hat zu einer deutlichen Abnahme von achtlos weggeworfenen Abfällen beigetragen. Wer mithelfen möchte, wird gebeten, sich bis zum 21. September bei der Umweltberatung der Gemeinde Mühltal, E-Mail: würden es begrüßen, in Eber- kleine Projektideen oder Einzel- Frauke.Reimers@muehltal.de, Telefon 06151-1417129 anzumelden.





4. Darmstädter Seniorentage

1. September · darmstadtium · 10-17 Uhr



HÜGELSTRASSE 47 - 64283 DARMSTADT - TELEFON 0 61 51/1 77 46-0

Hilfe und Pflege bei Nuen zu Hause!

Bei uns sind Sie in guten Händen.



Vortragsveranstaltungen im Foyerbereich

Raum "dynamicum"



Raum "copernicum"

	Obseria	Pengaranguahk	Institution , Referention
† †	10.05 - 11.15 06	Obabal in Ober Micropyras musi Same hede	Recommender Princentiansant Committed und Recommendation special und Spring them, Such a special und spring are
n ⁱ	11.45 - 11.45 16.	Piko zum "Kallingungda" Halikitk in das 12 na kultur- van ble Shechi in Resteht simfür eine Magkübket"	Militrischer Maziehlierst und Meniner aus Krasielstein
Å	32.35 32.35 Um	Akupunktur bei Mukuladegene- ration und underen Augenleiden	Presis für Naturhelikunde Sabi a Hassarrie
k°	12,45 - 12,15 Uhr	inDago — Ein Farschungsprojekt mit Beta figung des Senfanner Danmasadt a.W. dum Erheit von Eigenständigkeit und Voolleät	User Esterface Design GmbH En. Peter Kieln and Statusie Million
**	15.35 - 34.35 10v	Pflegeworkicherung ab 3.3.2032 - Was andert sich?	HARPIN ONE. For I. Edol
Ħ	34.35 - 35.35 16a	Bestattungsformen und weimsche im Wondel Beforminger und Kotsel kaut aus er Austranes unternehennis	Kalebul Bestellungen Smith Wener Kale of
e.	155 - 15.45 Um	Emmobilienmelder heute. Was können vir 13: Sie turöl	Kleinsteuber Ommobilien Hanz-Jürgen Kleinsteuber
**	36.30 36.30	Dasein bis autotat	Hoopisympac Darmotodt Hooka Dalmam Kardi



Sehr geehrte Damen und Herren,

wir freuen uns sehr, Sie zu den Seniorentagen begrüßen zu können, die schon das 4. Jahr in Folge gemeinsam vom Seniorenrat Darmstadt e.V. und der Wissenschaftsstadt Darmstadt veranstaltet werden.

Das Jahr 2012 wurde von der Europäischen Union zum Jahr des aktiven Alterns und Solidarität zwischen den Generationen ausgerufen. Denn immer mehr ältere Menschen fragen sich: Wie kann ich mein Leben weiter aktiv gestalten? Welche Möglichkeiten bieten sich, auch nach Beendigung des Berufslebens oder der Familienarbeit meine Rolle in der Gesellschaft zu finden? Wie kann ich trotz altersbedingter gesundheitlicher Beeinträchtigungen oder Behinderungen möglichst lange selbstständig bleiben?

Von der Vielfalt der Angebote und Unterstützungsmöglichkeiten für ein aktives Altern in Darmstadt, vor allem in den Stadtteilen, können Sie sich an den diesjährigen Seniorentagen überzeugen. Es präsentieren sich wieder zahlreiche Vereine, Verbände, Institutionen, soziale Einrichtungen, städtische Ämter und seniorenfreundliche Betriebe mit einem großen Spektrum an bewährten Leistungen und hilfreichen Informationen für viele Lebenslagen.

Erstmals finden Sie auf einem "Markt der Möglichkeiten" Angebote und Anbieter, die Ihnen einen Überblick über Unterstützungs-, Beschäftigungs- und Teilhabemöglichkeiten in Ihrem Stadtteil bieten.

In einer Ideenwerkstatt können Sie sich aktiv einbringen mit Ihren Vorstellungen und Anregungen, wie ein Älterwerden mit Lebensqualität und in gesundem Miteinander in Darmstadt gelingen kann.

"Es gilt, dem Leben nicht nur Jahre zu geben, sondern den Jahren Leben zu geben!". Dieses Zitat von Prof. Prof. Dr. Dr. h.c. Ursula Lehr, der Vorsitzenden der Bundesarbeitsgemeinschaft der Senioren-Organisationen, spricht für sich und uns alle an.

Liebe Seniorinnen und Senioren, lassen Sie sich in diesem Sinne dazu motivieren, alles in Ihrer Macht Stehende zu tun, um möglichst lange selbstständig, gesund und geistig fit zu bleiben, damit die geschenkten Lebensjahre wirklich zu einem Gewinn werden. Bleiben Sie neugierig auf das Leben!

Wir sind uns sicher, dass die Seniorentage Ihnen viele Impulse und ganz konkrete Hilfestellungen geben können. Der Besuch lohnt sich! Wir wünschen Ihnen dabei zahlreiche neue Erkenntnisse, gute Gespräche und einen abwechslungsreichen Tag im Darmstadtium.



Wir freuen uns auf Sie! Jochen Partsch Oberbürgermeister Wissenschaftsstadt Darmstadt

> Barbara Akdeniz Sozialdezernentin Wissenschaftsstadt Darmstadt

Liebe Freundinnen und Freunde der 4. Darmstädter Seniorentage,

ich freue mich, Ihnen ein vielfältiges und interessantes Angebot beim Auftakt der 4. Darmstädter Seniorentage darbieten zu können



Über 80 Aussteller, unter denen Sie auch eine ganze Reihe neuer Anbieter finden, haben sich gerüstet, Ihnen mit Aktionen an ihrem jeweiligen Stand und vielen Informationen einen aufschlussreichen Gang durch die Reihen unseres Infomarktes zu ermöglichen. Sie können Vorträge und Gesprächsmöglichkeiten nutzen, aus Mitmach- und Bewegungsangeboten das Richtige für Sie auswählen, bei der Modenschau die neue Herbstmode kennenlernen oder auch eine Pause in unseren Messecafés genießen. Nutzen Sie die Gelegenheit, zwei von 140 Eintrittskarten zum Theater TAP zu gewinnen.

Ihre Beteiligung zu allen Fragen des Älterwerdens in Darmstadt ist uns wichtig. Deshalb möchten wir Sie bitten an einer Fragebogenaktion teilzunehmen. Hier möchten wir Ihre Erfahrungen sammeln und hören, was Sie uns insbesondere zu Ihrem Stadtteil an guten Beispielen oder noch zu verbessernden Zuständen mitteilen möchten. Vielleicht sind Sie ja sogar bereit, sich künftig aktiv an einem Gedankenaustausch zu beteiligen. Auch aus diesem Grund haben wir in diesem Jahr die Seniorentage unter das Motto "Aktiv Altern in Darmstadt" gestellt.

Ich lade Sie herzlich ein, die 4. Darmstädter Seniorentage zu besuchen und mit uns einen ereignisreichen Tag zu verbringen.

Ich freue mich auf Sie!

Irmgard Klaff-Isselmann MdL Vorsitzende Seniorenrat Darmstadt e. V.





www.asb-darmstadt.de

Privathaftpflicht für Senioren

Speziell auf Sie zugeschnittene Versicherungslösungen für einen unbeschwerten und sicheren Ruhestand. Wir sind Ihr kompetenter Ansprechpartner.

Privathaftpflichtversicherungen und mehr

GHV DARMSTADT Bartningstr. 57 64289 Darmstadt Tel: 06151 702-1710 Fax: 06151 702-1135 info@ghv-darmstadt.de

GHV Darmstadt: Gesund bleiben ist das wichtigsteZiel

Insbesondere Senioren benötigen eigene, speziell auf Sie zugeschnittene Versicherungslösungen. Mit den leistungsstarken und innovativen Angeboten der GHV Darmstadt sichern Sie sich einen unbeschwerten Ruhestand. Zwar ist im Alter manches überflüssig. Auf die Privathaftpflicht-Versicherung können aber auch ältere Menschen keinesfalls verzichten. Unsere Privathaftpflicht-Versicherung berücksichtigt die besonderen Lebensumstände der älteren Generation von der Aufsicht über die Enkel bis hin zur Tätigkeit der Haushaltshilfe. Auch für Ihre Immobilie, Ihren Hund und vieles mehr haben wir geeignete Lösungen.

Gesund zu bleiben ist ein wichtiges Ziel. Mit der Krankenkasse, ergänzt durch private Zusatzpolicen, sind Senioren gut versorgt. Wer teure Reisen macht, sollte eine Auslandsreise- und eine Reiserücktrittsversicherung abschließen. Jahrespolicen sind meist günstiger als solche, die sich nur auf die gebuchte Reise beziehen. Die Pflege-Pflichtversicherung bietet eine Grundsicherung im Pflegefall. Wer seinen Lebensstandard im Pflegefall fortführen will, benötigt zusätzlich eine private Pflege-Rentenversicherung.

Beim Rechtsstreit über Verträge oder Sozialleistungen hilft eine Rechtsschutzversicherung. Der Arbeitsrechtsschutz wird zwar mit dem Renteneintritt überflüssig. Etwaige Betriebsrentenansprüche und Minijobs sollten aber versichert bleiben. Die Sterbegeldversicherung schützt die Hinterbliebenen vor finanziellen Engpässen und sichert Ihnen einen würdevollen Abschied. Ausbildungsversicherungen für die Enkel sind ein beliebtes Geschenk, nicht nur seit Einführung der Studiengebühren. Sie ermöglichen Ihren Enkeln optimale Startbedingungen.

Die GHV Darmstadt ist der ideale Partner für Senioren. Gemeinsam mit unseren Kooperationspartnern bieten wir Ihnen eine passende Vorsorge. Rufen Sie uns an!

GHV DARMSTADT, Bartningstraße 57, 64289 Darmstadt Telefon 06161 702-1710 Telefax 06161 702-1135 info@ghv-darmstadt.de





BEUTEL Augenoptik

25% auf Brillen, Gläser und Sonnenbrillen! vom 1. bis 15. September

Beutel Augenoptik

Oberstraße 8

64297 Darmstadt-Eberstadt

Telefon 06151/56076

E-Mail: kontakt@beutel.de

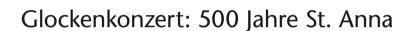
Internet: www.beutel.de

Zertifizierter Gleitsichtglas-Spezialist

Seniorenfreundlicher Betrieb







vom Herr von Frankenstein für seine Kirche in Eberstadt gestiftet. Alle weiteren Glocken in Eberstadt sind nach dieser "alten Anna" im Ton abgestimmt; sie gibt also im wahrsten Wortsinne seit einem halben Jahrtausend

Zu Ehren von St. Anna wird es am 8. September um 18 Uhr ein "Glockenkonzert" spezieller Art geben: Zunächst läutet die alte Anna alleine drei Minuten lang, danach folgen die anderen Glocken von allen Kirchtürmen Eberstadts einzeln nacheinander im Minutenabstand. Die Reihenfolge geht nach der Tonlage: erst die hohen, hellen Glocken, dann folgen die tiefen, immer

EBERSTADT (ng). Die 500 Jahre wieder aus einer anderen Ecke Eberstädter Kirchenglocken wird faltigkeitskirche wurde 1512 dagewesene Konzert der 24 erstrecken.

alte Glocke St. Anna in der Dreivorn Eberstadt. Dieses noch nie sich über eine Dreiviertelstunde



Die neue Herbst-/Winterkollektion ist eingestroffer

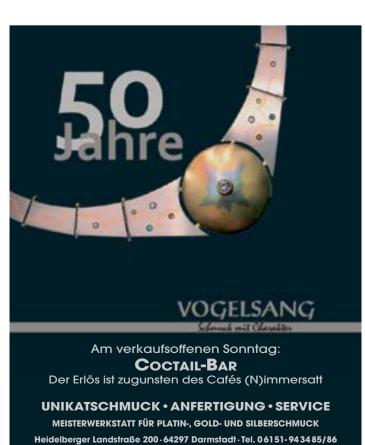
DA-Eberstadt · Heidelberger Landstr. 228 · Tel. 0 6151/59 42 63





64297 Darmstadt-Eberstadt





www.vogelsang-schmuck.de

Mühltalbad: Perfektes Wetter zum Schwimmbadfest



besten Seite. Kein Wunder, dass sich hunderte von Abkühlungs- oder Schnuppertauchen.

ZU "SPIEL UND SPASS IM MÜHLTALBAD" hatte die DLRG Eber- bedürftigen im Eberstädter Schwimmbad tummelten und das stadt am 19. August eingeladen. Und im Gegensatz zu den vom DLRG Ortsverband angebotene Programm freudig anvergangenen Jahren, an denen es eher etwas unterkühlt und nahmen. Dieses bot Spiel, Spaß und Spannung, zum Beispiel regnerisch zuging, zeigte sich der Sommer diesmal von seiner beim Wettschwimmen für Jedermann, beim Turmspringen (Bild: Veranstalter)



Gesundes Frühstück in der Mühltalschule

Darmstadt für das Projekt "Ge-Dieser Betrag wurde und wird so Dyroff. auch innerhalb dieses Schuljahres, entsprechend der konzep-

Zuwendung von der Sparkasse sund noch ausgewogen sei und Schulleiterin. das nicht wenige Kinder mit leestärkt für die Schule" erhalten. rem Magen in die Schule kämen, jektinhalte aber auch mit wei-

ten können wir feststellen, die Obst angepflanzt, geerntet und tionellen Inhalte des Projektes Schüler und Schülerinnen sind verarbeitet, es werden Bauern, eingesetzt, für die monatliche mit Feuer und Eifer bei der Sa- im Rahmen der Projektwoche, Durchführung eines gemein- che. Mit Freude gehen sie ein- in der Region besucht und wir schaftlichen Schulfrühstückes kaufen, decken den Tisch, berei- beziehen den Themenbereich

EBERSTADT (hf), Zum erfolgrei- in der Tatsache bestanden, dass Neben der gesunden Ernähchen Projektverlauf "Gestärkt nach Beobachtungen der Päd- rung, die Speisen werden ausfür die Schule" erklärt Vanessa agogen und nach Befragungen schließlich mit Obst, Gemüse Dyroff, Schulleiterin der Mühl- der Schülerinnen und Schü- und natürlichen Produkten hertalschule und Inklusionsbeauf- ler festgestellt worden sei, das gestellt, sei die sozialisierende tragte der Stadt Darmstadt: "Am nicht einmal jedes dritte Kind Wirkung des gemeinsamen Vor-14. Februar diesen Jahres hatten der Schule ein Pausenbrot mit bereitens und Essens ein wichtidie Schülerinnen und Schüler zum Unterricht bringe, dass das ger Gesichtspunkt und entspräunserer Schule eine großzügige mitgeführte Essen oft weder ge- che dem Projektcharakter, so die

> "Umgesetzt werden die Proteren Angeboten. So werden "Nach den vergangenen Mona- im Schulgarten Gemüse und



"GESTÄRKT FÜR DIE SCHULE" lautete das Motto eines Projektes, das Anfang diesen Jahres an der Mühltalschule in Eberstadt gestartet wurde. Nach den Sommerferien zog Schulleiterin Vanessa Dyroff jetzt ein positives Resümee. (Zum Bericht) (Bild: Mühltalschule)

führung dieses Projektes habe tag geworden.

gartens.", so Vanessa Dyroff. die Klassenleiterinnen. Schul- dies unseren Schülern mit Hilfe an Speisen und Getränken, son-Schulleiterin der Mühltalschule. und Klassenfrühstück seien zu der Sparkasse Darmstadt bieten Die Notwendigkeit zur Durch- einer festen Größe im Schulall- zu können.", so die Schulleiterin – und für die Kinder eine "magi-

sowie zur Gestaltung des Schuldie Tische wieder ab", berichten Unterricht ein. Wir sind dankbar, abschließend.



St. Georg wird 50 Jahre alt

EBERSTADT (ng). Die katholische Pfarrgemeinde St. Georg feiert in diesem Jahr ihr 50. Jubiläum. 1961 erhielt der südlichste Zipfel Darmstadts seine eigene katholische Kirche. Bereits ein Jahr später erlangte die junge Gemeinde ihre Selbständigkeit als eigenständige Pfarrgemeinde zusammen mit den Ortschaften Nieder-Beerbach und Malchen (heute nur noch Nieder-Beerbach).

Obwohl St. Georg mit seinen heute 1700 Mitgliedern immer eine nur kleine Gemeinde war, hat sich die Pfarrei von Anfang an mitverantwortlich gefühlt für die sozialen und karitativen Aufgaben der Kommune. So ist es kein Zufall, dass gemeinsam mit der Pfarrei auch die Kindertagesstätte St. Georg ihr Jubiläum feiert: Beide gehören von Anfang an zusammen. Und beide feiern ihr Jubiläum auch zusammen. Am 15. September lädt die Gemeinde um 18 Uhr zum offenen Singen in die Pfarrkirche ein. Im Anschluss wird die gemeinsame Besichtigung einer Fotoausstellung einen Impuls anbieten, die gemeinsamen Erinnerungen miteinander zu teilen. Am Sonntag (16.) beginnt der große Jubiläumstag um 10 Uhr mit einem feierlichen Gottesdienst. Und natürlich sind anschließend alle eingeladen, zum Gemeindefest rund um den Kirchturm zusammen zu bleiben. Es wartet nicht nur ein reichhaltiges Angebot dern auch ein buntes Programm sche" Überraschung.





Schmuck und Taschen. Heidelberger Landstraße 231 · Eberstadt · Telefon 0 61 51/57278



1662 350 Jahre hessisch 2012 Burgfest Frankenstein

Vom dreitägigen Spektakulum berichten Dirk Zengel, Ralf Hellriegel und Dr. Erich Kraft

hundert frohgestimmter Menschen und ein abwechslungreiches Kulturprogramm, und das über drei Tage hinweg –, beim Burgfest Frankenstein stimmte einfach alles, um dieses Spektakel vom 17. bis 19. August zu einem langanhaltenden Erlebnis werden zu lassen.

Ausgedacht und konzipiert hatte dieses Fest zur Erinnerung an die 350-jährige Zughörigkeit Eberstadts zu Hessen der Vorsitzende des Geschichtsvereins Eberstadt/ Frankenstein, Dr. Erich Kraft. Die seit zwei Jahren vorbereitete und minutiös organisierte Veranstaltung lief dank vieler Ordner und Helfer reibungslos ab.

Sechs Orte feiern drei Tage Burgfest auf dem Frankenstein



Am Wochenende vom 17. bis 19. August lud der Geschichtsverein Eberstadt /Frankenstein e.V. zum Burgfest Frankenstein mit einem bunten Programm ein. Grund

Sommerwetter, eine sternen- wig VI. von Hessen-Darmstadt bereits seit 20 Jahren in Deutsch- Hessen unter den zahlreichen klare Sommernacht, mehrere im Jahre 1662. Insgesamt be- land und ist auch International Zuschauern.

EBERSTADT (dz/ek). Prächtiges Frankenstein an Landgraf Lud- phia stammende Sängerin lebt vom Landkreis und des Landes



traf der Verkauf die auch noch mit ihrer unvergleichlichen Stimheute vorhandenen Ortschaften Allertshofen, Eberstadt, Nieder-Beerbach, Schmal-Beerbach, Ober-Beerbach, und Stettbach. Fachlich und historisch versiert Am Samstag wurde beim hisführte Dr. Erich Kraft durch das torischen Spiel der Verkauf der Festprogramm und stand auch Burg und der Treueschwur der gerne für Fragen über die historische Begebenheiten der Burg Laiendarstellern aus der Region Frankenstein und die umliegen- aufgeführt. Auch wenn der den Gemeinden bereit.

Für das leibliche Wohl sorgte das auf schriftlichem Wege als bei Burgrestaurant Frankenstein von einem persönlichen Treffen ge-Mathias Bührer mit kühlen Ge- schah, so erfreuten sich die Zutränken und kulinarischen Köst- schauer dennoch an dem Spiel lichkeiten.

Jazz zum Start

startete das Jubiläumsfest mit heißen Klängen bei "Swing auf Frankenstein" am Freitag. Die Barrelhouse Jazzband und Har- zeichnung des Verkaufs war das riet Lewis boten ein abwechs- Einholen der Flagge derer von lungsreiches Programm Jazz, Frankenstein und das Hissen der für die Feierlichkeiten war der Blues, Soul, Funk und Gospel für hessischen Landesflagge, bei der Verkauf der Burg und der Län- die zahlreichen Gäste im Innen- sich alle Gäste von ihren Plätzen dereien der Herren von und zu hof der Burg. Die aus Philadel- erhoben.

me bekannt und beliebt.

Historisches Spiel und Konzert

Vertreter der Ortschaften mit Verkauf in jenen Tagen eher auf der Bühne im historischen Gewande.

Begleitet wurde die Aufführung musikalisch von der hessischen Zu den heißen Temperaturen Hofkapelle, dem Mandolinen-Orchester-Eberstadt und dem Dieter-Beßler-Spielmannszug. Höhepunkt nach der Unter-

Nicht nur auf der Bühne gab sich der Adel ein Stelldichein



Neben den Gästen des Adels waren die Bürgermeister von Städten und Gemeinden, zu denen die ehemaligen Orte heute gehören, aber auch Vertreter

Frankenstein-Jubiläumschor

Über 200 Mitwirkende sangen und spielten Instrumente im Frankenstein-Jubiläumschor oder dem Bläserchor, welche sich aus den sechs Orten der ehemaligen frankensteinischen Gemeinden zusammensetzten. Musikalisch entführten sie die Besucher auf eine Reise zwischen Klassik, Schlager der 20er Jahre, Musicals und Volkslieder.

Und am Sonntag wurde "gebabbelt"



dem Alltag und einer einzigarti- den Sie auch im Internet auf den gen Performance in Zusammen- Seiten des Geschichtsvereins







steinbühne Eberstadt "Die Sil- menten das Publikum gefangen. ter www.eberstadt-frankenstein.





Kompetenz und Erfahrung zahlt sich aus





SPD informierte zur geplanten K-Bus-Linie

Unser aktuelles Angebot vom 31.08.-15.09.12 · Preise nur gültig im Abholmarkt

Heidelberger Landstraße 253 \cdot 64297 Da-Eberstadt \cdot Tel. 06151/55359

rinformation Konversion-West" der Stadt Darmstadt einsehen. "Mit Erstaunen mussten wir fest-Siedlung geführt werden soll", SPD Heimstättensiedlung, Rita

€ 9,99

Kenntnisse verpflichtet, die Anlieger dieser geplanten Streckenführung kurzfristig zu einer In-Seniorentreff der VGH einzuladen", so Wolfgang Galsheimer, belästigung geübt. der Heimstätten-SPD.

vorgestellt:

HEIMSTÄTTE (nq). Nach Ver- den Pelz einbiegen – in Höhe beginnen. Beide Kasernen ge- terschiedlicher Entwicklungs- Straßennetz anzuschließen, sind öffentlichung der Pläne im In- des Sandackers werden zwei hören (ebenfalls) dem Bund und schritte. Diese vollziehen sich neue Strecken durch die Konternet konnte der Vorstand der neue Bushaltestellen errichtet – SPD-Heimstättensiedlung die an der Matthäuskirche biegt der genauen Planungen zur "Bürge- Bus rechts in den Heimstättenweg und fährt dann die Strecke Beide Anlagen der Konverdes H-Busses, d.h. Heimstättenweg – Anne-Frank-Straße – Klaustellen, dass der K-Bus durch die senburger Straße – Pulverhäuserweg – Heimstättenweg – Am berichtete die Vorsitzende, der Pelz – Eschollbrücker Straße wie- Nathan-Hale-Depot war eines und umgesetzt werden." der zurück in das geplante neue der Heeres-Verpflegungshaupt-Gewerbegebiet.

"Wir sahen uns auf Grund dieser An der zusätzlichen Strecken- ger und Bäckerei. Beide wurden ist noch nicht bekannt. Aber kehrsbelastungen wäre eine leisführung des K-Busses durch 1945 von den amerikanischen die Stadt wisse, was die Fir- tungsfähige Verkehrsabwicklung die Heimstättensiedlung wurde Streitkräften übernommen. massive Kritik von den anwe- Das Nathan-Hale-Depot liegt formationsveranstaltung in den senden Siedlern wegen der Zu- auf zirka 13,2 Hektar und hat nahme der Umwelt- und Lärm- einen eigenen Gleisanschluss.

onsrunde wurde den anwesen- BImA aus den dreißiger Jahren; An diesem Abend wurde den den Teilnehmern geraten, auf zahlreich anwesenden Bürge- der städtischen Veranstaltung bäude dazu. der K-Bus weiterfahren bis zur wovon die Siedler denn auch in-

Wie geht es nun weiter mit den Konversionsflächen?

HEIMSTÄTTE (mow). Derzeit den Kelley-Barrack geprüft, ob absehbarer Zeit nicht einziehen. in aller Munde: Zwischen der dort auch Wohnungen möglich "Momentaner Verhandlungs-Heimstättensiedlung und der sind. Auf dem Gelände stehen schwerpunkt sind aber Gebäude Telekom-City sollen ehemalige auch neu sanierte Unterkunfts- in der Lincoln-Siedlung, weil zur US-Kasernenbäude einer ande- und Bürogebäude sowie Sport- Zeit nur dort die planungsrechtren Nutzung zugeführt werden. und Freizeiteinrichtungen. Für lichen Voraussetzungen für eine Auch diese Areale sind, wie die die Kelley-Barracks wird über- Wohnbebauung gegeben sind", Flächen zwischen Bessungen legt, produzierendes Gewerbe so die städtische Pressesprecheund Eberstadt, leicht an den zu- an der Eschollbrücker Straße rin. geketteten Toren zu erkennen. und im Norden anzusiedeln, Bü- Ob die Mannschaftsunterkünfte An den Flächen der Konversion- roflächen in der Mitte und ein stattdessen Wohnungen wer-West sind laut Stadt Darmstadt Gewerbegebiet gegenüber dem den könnten, ist noch offen. Die die nördlich der Areale liegenden Firmen Döhler (Essenzen), werden mit Fernwärme versogt, terkünfte auf den Kelley-Bar-Lacher (Großküchen) und Wiest das Heizwerk dazu liegt auf dem racks seien kleinteilig und durch (Authäuser) sehr interessiert.

Das Nathan-Hale-Depot und die Bei den Flächen wird es einen zung geprägt, erklärt dazu die Kelley-Barracks liegen nicht, wie die Areale zwischen Bessungen und Eberstadt, seit 2008 brach. Das Nathan-Hale-Depot wurde Anfang 2012 offiziell freigegeben und nun erst kann die "Nachfolgende Entwicklungen so Dreiseitel.

Westwald. Barracks und Depot Grundrisse der Mannschaftsun-Nathan-Hale-Depot.

Rahmenplan geben, teilte die Stadt. "Eine Wohnfolgenutzung Stadt Darmstadt auf Anfrage kann nicht kategorisch ausgedieser Zeitungen mit. Aber ein schlossen werden, würde aber großer Wurf ist bei der Entwick- voraussichtlich umfangreiche lung nicht vorgesehen.

ihre ehemalige militärische Nut-Umbaumaßnahmen erfordern",



Zentral gelegene Gewerbeimmobilie in Eberstadt zu vermieten!

Nutzfläche ca. 134 qm auf zwei Etagen, gepflegter Zustand. Nähere Infos im Internet unter www.best-homes-4-you.de → Kauf-/Mietinteressenten → Immobilienübersicht Objektart "Gewerbeimmobilien → "Miete", Angebots-Nr. VK 1079 oder telefonisch bei Best-Homes-4-you, 06151 62790-91



Telefon: 06151/23330 www.local-pages.de/halbneun-theate sonntags ab 18.00 Uhr

SEPTEMBER 2012

Samstag, 1.9., 20.30 Uhr **ROCKIGER SAISONAUFTAKT MIT BLAU UND THE CLOUDS**

Freitag, 14.9., 20.30 Uhr **KABARETT KABBARATZ** Mach's gut alter! - Denn die anderen werden immer jünger"

> Samstag, 15.9., 20.30 Uhr THOMAS KREIMEYER "Kabarett der rote Stuhl"

Mittwoch, 19.9., 20.30 Uhr OTTFRIED FISCHER ..Wo meine Sonne scheint"

Donnerstag, 20.9., 20.30 Uhr PFARRER(!)-KABARETT "Hänsel in Bethel"

Freitag, 21.9., 20.30 Uhr **SABINE WIEGAND** .Wenn dat Rosi zweimal klingelt'

Samstag, 22.9., 20.30 Uhr **VANESSA BACKES** "Denk emol"

VORVERKAUF: Deutsches Reisebüro, Tel.: 06151/29740 Ticketshop Luisencenter, Tel.: 06151/2799999 FRITZ tickets & more, Tel.: 06151/270927





ZU EINER BÜRGERINFORMATIONSVERSAMMLUNG lud Oberbürgermeister Jochen Partsch (Bild), sowie Baudezernentin Brigitte Lindscheid am 16. August in die Eiche-Halle in der Heimstättensiedlung ein. Bei der gut besuchten Veranstaltung ging es um die zukünftige Nutzung der Koversionsflächen. (Zum Bericht) (Bild: Wolfgang Galsheimer)

werden von der Bundesanstalt erfahrungsgemäß in mehreren versionsflächen geplant. Das für Immobilienaufgaben (BImA)

sion-West waren ursprünglich Wehrmachtkasernen. Die Kel-

Viele Werkstätten, Lager- und stellvertretender Vorsitzender Nach dieser intensiven Diskussi- Verwaltungsgebäude sind laut nach dem Krieg kamen Ge-

rinnen u. Bürgern die Planungen am 16. August in der Eiche- Die Kelley-Barracks sind mit etwa Halle ihre Bedenken zu äußern 47,7 Hektar (davon 25,4 Hektar Von der Kleyerstraße aus soll und ihre Interessen vorzutragen, Wald) deutlich größer. Während das Nathan-Hale-Depot für Gewerbe vorgesehen ist, wird bei

tel. "Die einzelnen Bauflächen die Heimstättensiedlung vor. werden voraussichtlich ab- Pläne, die Kreuzung Escholl-

Wann dies für die interessier- ad acta gelegt. "Aufgrund der ämter, diente als Lebensmittella- ten Betriebe spruchreif wird, Größe und Verteilung der Ver-

Abschnitten mit unterschiedli- ÖPNV-Konzept sieht eine Verchen Zeithorizonten", erklärte längerung der heute in der Kley-Pressesprecherin Sigrid Dreisei- erstraße endenden Linie K durch

ley-Barracks wurde 1934 als schnittsweise beziehungsweise brücker Straße/Haardtring zu Leibgarde-Kaserne gebaut, das je nach Nachfrage entwickelt einem Kreisel umzubauen, wurden nach einer Prüfung wieder

Bessungen Eigen-initiativ



BEI DER DIESIÄHRIGEN REINIGUNGSAKTION zwischen dem Flachsbachweg und dem Kleingartengelände wurde das Team aufgrund von Urlaub und Krankheit der Anwohner besonders gefordert. 10 Personen - bei einer Frauenquote von 40% - kamen zusammen, um den Grünstreifen und Bachlauf von Unkraut, Dornen und Brennnesseln zu befreien, damit die Kinder des nahegelegenen LuoCampus wieder Platz zum Spielen haben und die Bewohner des Altersheim wieder gefahrenlos die Natur genießen können. Lobenswert! (Bild: Veranstalter)



Metzgerei Alles Frisch vom Ladentisch Bessunger Straße 68 · 64285 Darmstadt · Tel. 06151-63114

men wollen, sagte Dreiseitel. dann nicht mehr möglich", teilte Erschlossen werden sollen die Die Bedürfnisse ansässiger und Sigrid Dreiseitel dazu mit.

künftiger Unternehmen seien Wegfallen würde die Brücke, bei der Rahmenplanung be- welche die Schepp Allee mit der rücksichtigt worden. Die einsti- Riedstraße verbindet. "Da das gen Mannschaftsunterkünfte an zukünftige Erschließungskonder Eschollbrücker Straße wa- zept die Schepp Allee nicht vorren für Studentenwohnungen sieht, ist auch die Brücke nicht vorgeschlagen worden. Zwei mehr erforderlich". Zudem sei der sechs Unterkunftsgebäude die Brücke in einem schlechten seitens der Stadt optimistisch, wurden 2002 komplett saniert. Zustand und müsste in abseh- eine für alle zufriedenstellende Studierende werden dort aber in barer Zeit grundsaniert werden.

Konversionsgebiete über die südliche Riedstraße.

Man wird sehen, was hier die Zukunft bringt. Vieles ist angedacht, manches passt noch nicht zusammen und die Meinungen der Bürger gehen teilweise auseinander. Aber man gibt sich Lösung zu finden.

5. Foyer-Tribute-Night 2012 – Niveauvoll, Vielfältig, Spitzenklasse!



DAS PUBLIKUM WAR SICH EINIG, die 5. Foyer Tribute Night 2012 hat das niveauvollste und vielfältigste Musik-Programm seit ab 15 Uhr in der Jugendförderung, ausgenommen in den der Premiere 2008 auf die Bühne gebracht! Die "Dutch Eagles" waren seither wohl das Allerbeste aller fünf Veranstaltungen! Eagles-Fans und -Kenner, die ihre Idole schon in Originalbesetzung gesehen haben, waren der Meinung, dass die Dutch Eagles Jugendlichen, die sich mit den kulturellen Ausdrucksformen aus Holland das Original mehr als gut interpretieren. Es war wie jedes Jahr eine Riesenstimmung im Staatstheater-Foyer und sehr gut auskennen und bereits viel Erfahrung mit der Verjede Band wurde gefeiert, bei bestem Sound und bei allerbestem Terrassen-Traum-Sommerwetter! Insbesondere bei David mittlung der Hip-Hop-Kultur sammeln konnten. James alias Joe Cocker (Bild) war das Publikum aus dem Häuschen! Und so "ganz nebenbei" konnte eine Rekord-Spendensumme, Die Teilnahme am Workshop "Urban Style!" kostet keinen erstmals Fünfstellig(!), von 10.000 Euro an die Stadtmission Darmstadt überreicht werden. Diese Summe kam dadurch zustande, da die Künstleragentur "Showprofis" mit Ihrer 5. Foyer-Tribute-Night von der Aktion "Anstiften" der Software AG Stiftung anlässlich deren 20-jährigen Jubiläums als Spender von 5.000 Euro ausgewählt wurde, um diese Summe dann final auf 10.000 meldungen in der Jugend- und Seniorenförderung unter der Euro zu verdoppeln. Nachdem der Moderator des Abends, Udo Schubert, die beiden Veranstalter Ralf Roman Korschan und Peter Hoffmann – nebst allen Sponsoren – auf die Bühne holte, brandete erneut begeisterter Riesen-Jubel und lang anhaltender Applaus auf – fast so, als hätten die Geldgeber ebenfalls Musik gemacht. Eine tolle Veranstaltung in tollem Ambiente, die neben guter Rockmusik auch noch Gutes tut – und sich daher längst in Darmstadt etabliert hat und als fester Kalendereintrag für Musikfans gepostet ist. Weiter Bilder unter www.ralf-hellriegel-verlag.de (Bild: Ralf Hellriegel)

Hervorragende Stimmung beim DRK-Jubiläumswochenende

EBERSTADT (la). Beim Festakt DRK Eberstadt im April diesen vorsitzende, Bundesministerin a. für die Idee des Roten Kreuzes zum 100-jährigen Jubiläum des Jahres betonte die DRK-Landes- D. Hannelore Rönsch, das "au- werben. Dass Arbeit im Zeichen



Neue Kurse bei der TG 07 Eberstadt

Gesundheitsprogramms unter www.tg07-eberstadt.de

EBERSTADT (ng). Zumba und ist es, durch die Förderung Fitness: am 28.8. um 20.30 von Gleichgewichtsfähigkeit, Uhr bietet die TG 07 Eberstadt, Muskelkraft und Bewegungssi-Schlossstraße 39, eine kos- cherheit Stürze zu verhindern. tenfreie Schnupperstunde an. Zielgrupppe: Für "ältere" Men-Wem's gefällt, kann vom 2.9.- schen, die vorbeugend aktiv 23.10. einen weiterführenden werden wollen. Beginn jeweils Kurs besuchen. Info unter: 0176- montags vom 13.8. bis 12.11., 20516063. Standfest und Stabil 11.15 Uhr. Info und Anmeldung - Sturzpräventionstraining: Ziel unter Tel.: 06151-591708 oder



ßergewöhnliche Durchhaltevermögen und Engagement" des menschlich Spaß machen darf, DRK Eberstadt. Dieses wurde eindrucksvoll unter Beweis gestellt beim großen Festwochen- Man hätte sich noch ein paar ende, bei dem alle Menschen mehr Besucher gewünscht, so von nah und fern zum Mitfeiern der Vorsitzende auf die Frage eingeladen waren. Das DRK-Heim in der Eysenbachstraße 1a wurde zum Festplatz mit schwungvollem Musik- und Unterhaltungsprogramm: Von der DI-Berühmtheit Peter Gräber am Freitag, über Alleinunterhalter Frank Tistinger, die Country-Band Hawk, die Formation Indirose sowie als Hauptact Hot Stuff am Samstag, bis hin zum sonntäglichen Frühschoppen mit "En Haufe Leit" und Berthold Vogelsang mit mediterranen Klängen am Nachmittag.

Gutes Essen und Getränke waren garantiert, über Arbeit und Geschichte des DRK informierten eine Fahrzeugschau, die Historische Ausstellung sowie Infostände zu Sozialarbeit, Blutspende oder der Ausbildung des DRK. Das Jugend-Rot-Kreuz schließlich sorgte für die Kinderanimation.

Im Zeichen der Menschlichkeit "Unsere tägliche Arbeit als DRK im Zeichen der Menschlichkeit", so der Eberstädter DRK-Vorsitzende Norbert Schoeneweiß, und weiter: "Mit diesem Fest wollten wir uns bei den Menschen des Stadtteils und der Region für vielfältige Unterstützung bedanken und weiter

der Menschlichkeit auch ganz haben wir mit diesem Partywochenende gezeigt".



nach seinem Resümee, aber die zahlreich vertretenen Vereine hätten ihre Verbundenheit zum Ausdruck gebracht. Alle die nicht verpasst: "Wir sind sehr froh, dass alles gut geklappt hat, die Helfer des DRK Eberstadt haben sich intensiv engagiert und eine tolle Organisation auf die Beine gestellt – die Stimmung bei Mitarbeitern und Gästen war her-Eberstadt seit 100 Jahren steht vorragend – das schweißt auch für die Zukunft zusammen!"



Kostenlose Beratung zu seniorengerechtem Wohnen

MÜHLTAL (ng). So lange wie möglich in den eigenen vier Wänden leben - das wünschen wir uns alle. Oft sind es nur kleine Veränderungen, die den Alltag erleichtern können. Die geschulten ehrenamtlichen Wohnberater der Gemeinde Mühltal beraten Sie gerne und sind Ihnen bei evtl. Fragen der Finanzierung behilflich. Interessierte melden sich bitte bei der Seniorenbeauftragten der Gemeinde Mühltal, Christel Müller, unter Telefon 06151-136845 oder unter senioren@ gemeindemuehltal.de.

PC-Sprechstunde

MÜHLTAL (ng). Kommen Sie mit Ihren Fragen und Problemen rund um den Computer in die PC-Sprechstunde in die Seniorenförderung, Ober-Ramstädter-Straße 18, Mühltal/Nd.-Ramstadt. Egal, was Ihnen unter den Nägeln brennt – hier gibt es kostenlose Tipps, Tricks und Lösungen. Direkt am PC können Sie am 10. September in der Zeit von 14.30-16.00 Uhr an den vorhandenen Computern ausprobieren und üben. Bitte unbedingt wegen Terminvergabe telefonisch bei Christel Müller, Seniorenbeauftragte, unter der Telefon 06151-136845 anmelden.

"Urban Style!"

MÜHLTAL (ng). Die Jugendförderung der Gemeinde Mühltal und die Kinder- und Jugendförderung des Landkreises Darmstadt-Dieburg bieten den Hip-Hop Workshop "Urban Style!" an, der sich aus Workshops zum Thema Graffiti mit zwei Treffen, einem Angebot zum Thema Hip-Hop-Beats (Rap) ebenfalls mit zwei Treffen und dem Workshop zum Thema Breakdance mit drei Treffen zusammensetzt.

Das Angebot richtet sich an 5 bis 10 Jugendliche im Alter von 10 bis 17 Jahren aus Mühltal. Die Angebote werden realisiert im Zeitraum vom 01.10. bis 30.11., wöchentlich donnerstags Herbstferien! Angeboten werden die Workshops von älteren

Teilnehmerbeitrag. Nur die verbindliche Anmeldung mit Unterschrift der Eltern ist notwendig. Mehr Infos und An-Tel. 06151/136845

24. Bessunger Merck-Lauf 2012

BESSUNGEN (hf). Auch in diesem Jahr hat die TGB 1865 Darmstadt den beliebten Stadtteillauf im Rahmen der Bessunger Kerb organisiert. Die bekannte Strecke rund um die Orangerie bietet mit dem Purzellauf für die Kleinsten, den 6 Läufen für die Schülerinnen und Schüler der unterschiedlichen Altersklassen sowie dem "Lauf für Alle" Interessenten aller Alters-



dagewesen seien hätten etwas klassen die Möglichkeit, sich laufend an der Bessunger Kerb zu beteiligen und die besondere Atmosphäre des Stadtteils zu genießen. Abschluss des Stadtteillaufes bildet der Hauptlauf, bei dem die Laufstrecke 10 km umfasst.

> Der Bessunger Stadtteillauf zeichnet sich besonders durch die Einbindung in das Programm der Bessunger Kerb aus. So freuen sich die Veranstalter auf die persönliche Atmosphäre des Laufes, geprägt durch die vielen Gespräche über die Ereignisse und Ergebnisse nach Ende des Laufes.

> Die Firma Merck honoriert als Hauptsponsor das Besondere dieses Stadtteillaufes und verdeutlicht mit seiner Unterstützung einmal mehr seine Verbundenheit mit dem Standort Darmstadt.

> Die Anmeldung ist ab sofort über die Homepage www.stadtteillauf.de möglich. Auch am Veranstaltungstag selber besteht noch – allerdings gegen eine zusätzliche Nachmeldegebühr die Möglichkeit zur Anmeldung. (Bild: H.-W. Schambach)



IHR ZUHAUSE

Alles unter einer Decke



HEAG lädt zum Tag der offenen Tür ein

DARMSTADT (hf). Die HEAG fei- ein vielfältiges Programm, Kin- gramms. An den Veranstaltungs-Ausstellungen mit Führungen, können Besucher im Viertelstun- noch vieles mehr. Kinderkino und Live-Musik – da dentakt kostenfrei zwischen den Neben spannenden Informatioist für alle Besucher etwas dabei. Veranstaltungsorten pendeln.

an allen Veranstaltungsorten des abwechslungsreichen Pro- unter www.heaq.de

"150 Jahre gemeinsam mehr bewegen"

ert 100-jähriges Jubiläum und deranimation sowie eine span- orten der HEAG mobilo, dem lädt alle Bürgerinnen und Bürger nende Erlebnisrallye mit attrakti- Betriebshof Böllenfalltor (Halzu einem bunten, ereignisrei- ven Preisen. Als Hauptpreis wird testelle Böllenfalltor) und dem chen Tag der offenen Tür ein. ein E-Bike von riese & müller Depot Kranichstein (Haltestelle Es locken zahlreiche attraktive verlost, weiterhin gibt es u.a. Kranichstein Bahnhof) locken Programmpunkte an fünf Veran- Fußball-Dauerkarten für den SV seltene Einblicke in die Straßenstaltungsorten. Darmstadt, 17. Darmstadt 98 und ÖPNV-Mo- bahntechnik und -geschichte, August – Straßenbahn-Nostalgie, natskarten zu gewinnen. Mit der Steigerfahrten, Livemusik mit der Segway-Parcours, spannende Straßenbahn-Jubiläumslinie 100 Kleestädter Feuerwehrband und

nen rund ums Passivhaus erwar-Anlässlich ihres hundertjährigen Und dabei gibt es jede Menge tet die Besucher in der Zentrale Jubiläums lädt die HEAG am 1. zu entdecken: Die HEAG zeigt der bauverein AG (Haltestelle September, zu einem Tag der in der Centralstation (Haltestelle Siemensstraße) noch ein besonoffenen Tür ein. An fünf Stand- Luisenplatz) u.a. ihre hundertjäh- deres Highlight. Vertreter des orten in Darmstadt präsentieren rige Unternehmensgeschichte in SV Darmstadt 98 schießen mit sich HEAG, HEAG Südhessische Wort und Bild. In der Frankfur- den Besuchern auf die Torwand Energie AG (HSE), HEAG mobilo ter Str. 110 (Haltestelle Rhön- und zwischen 13 und 14.30 Uhr GmbH und die bauverein AG ring), der Hauptverwaltung der schreiben die Drittliga-Kicker der von 11 bis 17 Uhr den Bürgerin- HSE, sind spannende Führungen Lilien Autogramme für ihre Fans. nen und Bürgern. Die großen durch das Gasturbinenkraftwerk Ausführliche Informationen zum und kleinen Besucher erwartet und das Zentralklärwerk Teile Tag der offenen Tür finden Sie

Depot Kranichstein bauverein AG IEAG-Erlebnisrallye mit tollen Gewinnen Kostenloser Shuttle-Verkehr für die ganze Familie! Eintritt frei!

Ein Fest. Fünf Orte. Feiern Sie mit uns! Tag der offenen Tür

1. September 2012

11.00-17.00 Uhr • www. heag.de



Tag der offenen Tür













IM AUGUST 1862 gründeten 46 namhafte Darmstädter Bürger eine Genossenschaft mit dem Namen "Vorschussverein für Darmstdt". Dieses älteste Vorgängermodell der heutigen Volksbank eG Darmstadt · Kreis Bergstraße bildete den Grundstein für die 150-jährige Geschichte, die das Geldinstitut am vergangenen Freitag (24.) im Rahmen einer akademischen Feier im Staatstheater beging. Den Festvortrag hielt der bekannte Verfassungs- und Steuerrechtler Prof. (Bild: Ralf Hellriegel) Dr. Dres. h.c. Paul Kirchhoff.

lugendkonzert in der Akademie für Tonkunst

DARMSTDT (ng). Am 1. September, gibt es in der Akademie für Tonkunst das erste Jugendkonzert unter dem Titel "Tanz durch die Jahrhunderte". In einer einmaligen Aktion bringen das Salonorchester der Akademie für Tonkunst und der Historische Tanzkreis Bensheim Musik und Tanz aus fünf Jahrhunderten auf die Bühne. Das Konzert beginnt um 16 Uhr im Großen Saal der Akademie für Tonkunst, Ludwigshöhstraße 120. Der Eintritt ist frei.

HAUSTÜREN . FENSTER MARKISEN - INNENTÜREN VORDÄCHER U.V.M LEUSCHNER Telefon 06151/46375

www.leuschner-fenster-tueren.de

4. Straßenfest in der Kattreinstraße



RIESENSPASS hatten die Kleinen in der Kattreinstraße. Mit Unterstützung der CDU veranstalteten die Anwohner am 18. August, zum vierten Mal ihr Straßenfest. Und für die Großen war mit Gegrilltem und Gekühlten ebenfalls bestens gesorgt. Der Erlös des Festes geht in diesem Jahr an die Krabbelstube "Krachmacher". (Bild: Ralf Hellriegel)

WWW.WIR-MACHEN-DRUCKSACHEN.DE

Die Fernsehfritzen

Ihr Kundendienst für TV, Video, Hifi und Monitore. **2** 933553

Kabel- und Sat-Empfang.

2 37 42 32

Bessunger Str. 76a 64285 Darmstadt info@fernsehfritzen.de www.fernsehfritzen.de Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-10.30 Uhr 16.00-18.00 Uhr



- DACHSTÜHLE, GAUBEN, ISOLIERUNG
- NEU ! PHOTOVOLTAIK, SOLARTHERMIE
 - DACHEINDECKUNG, FLACHDÄCHER REPARATUR, SANIERUNG, DACHFENSTER

Jakobstraße 4 · 64297 DA-Eberstadt Telefon: 0 61 51-954 9 53 - Fax: 954 9 52 www.holzbau-daechert.de

Kreisweite Müllsammelaktion "Saubere Landschaft"

In fast allen Kommunen des findet die Müllsammelaktion in Landkreises Darmstadt-Dieburg engagieren sich Bürgerinnen und Bürger, Vereine, Schulklassen und weitere Gruppen im Rahmen der alljährlichen Müllsammelaktion für eine saubere Landschaft. Alle Erwachsenen und Kinder sind herzlich zum Mitmachen eingeladen! Die Aktion findet seit 2003 regelmäßig statt und hat in Mühltal zu einer deutlichen Abnahme von achtlos weggeworfenen Abfällen, sowie vorsätzlich wild abgelagertem unserer Gemeinde in diesem Müll beigetragen. Da Mühltal

DARMSTADT (ng). Am 29. Sep- alljährlich zur Aktion "Saubere in dieser Form. Erwachsene und tember ist es wieder so weit. Landschaft" aufgerufen hat,



Jahr bereits zum 10. Mal statt! seit Start der Kampagne in 2003 Landkreisweit ist es die 9. Aktion

Kinder können gerne von 10 bis 12 Uhr dabei sein! Wer mithelfen möchte, wird gebeten, sich bis zum 21. September bei der Umweltberatung der Gemeinde Mühltal, E-Mail: Frauke.Reimers@muehltal.de oder unter Telefon 06151-1417129 anzumelden. Vielleicht gibt es einen besonderen Bereich, den Sie im Rahmen des Aktionstags von Unrat befreien möchten?

Teilen Sie uns Ihr Wunschgebiet mit! Die Abschlussvesper für alle Helfer findet in diesem Jahr in der Feuerwehr Traisa statt.

Grillfest GV Germania

EBERSTADT (ng). Zum traditionellen Grillfest lädt der Gesangverein Germania 1894 e.V. Darmstadt-Eberstadt am 8. September in den Hof der Geibel´schen Schmiede in Eberstadt ein. Ab 17 Uhr gibt es, im stimmungsvollen Ambiente der Schmiede, Steaks und Bratwürste, sowie Bier vom Fass, Weine und alkoholfreie Getränke. Alle Eberstädter, alle Vereinsmitglieder und Freunde des Vereins sind herzlich eingeladen.

Weinhaus Gies spendet für Baby-NAW



BEIM DIESJÄHRIGEN HOFFEST im Weinhaus Gies kam ein Erlös von 550 Euro zusammen. Ein extra Dankeschön geht an "Meister Schmackes" der kurzerhand drei Prager Schinken stiftete und somit wesentlich zum Erlös beitrug. Somit konnte die Spende von 950 Euro aus den letzten beiden Festen an den ASB-Baby-Notarztwagen übergeben werden. Unser Bild zeigt Monika Salzmann und Klaus Herrmann bei der Geldübergabe im Weinhaus an den ASB-Bereichsleiter-Soziale Dienste & Breitenausbildung, Rolf Suchland. (Bild: Ralf Hellriegel)

Workshop: Medizinisches Qi-Gong-Hypnosentspannung, Ernährungsberatung und Anti Aging

Sonntag 9.9.2012 oder Sonntag 23.09.2012 im Wohnpark Kranichstein Borsdorffstraße 38-46 · Darmstadt · Beginn 11 Uhr · Ende ca. 16 Uhr (Kleingruppe) Kursgebühr: 60 Euro incl. Imbiss Seminarleitung: HP(Psych) Astrid Tollar u. Marina Böß

Anmeldung: astrid.tollar@googlemail.com · Tel.: 06184-9566595 Verbindliche Reservierung nach Eingang der Kursgebühr auf das Konto: A. Tollar · KontoNr. 229 507 606 · bei der Postbank BLZ: 50010060 Beleg ist Bestätigung.

> Bitte bequeme Kleidung, ein kleines Kissen und eventl. Eine Decke mitbringen.

Auch in unserem Land haben längst nicht alle Menschen ihr täglich Brot. Mit Ihrer Spende können Sie all denen

helfen, die es sich nicht leisten können!

Spendenkonto: Volksbank Darmstadt

Konto-Nr. 59 339 00 - BLZ 508 900 00



Darmstädter Tafel e.V. Bismarckstraße 100 64293 Darmstadt www.darmstädtertafel.de

15. Umwelt- und Familientag des EAD im Sensfelder Weg

DARMSTADT (ng). Darmstadts wendet. Kinder können sich auf Oberbürgermeister Dienstleistungen (EAD) laden am Samstag (15. September) bildungsplätze beim EAD.

geben rund um ihre Dienstleis- Station eingelöst werden. tungen Auskunft und bieten Ge- Und wer sein ausgedientes auf zu verarztende Tiere ange- September geschlossen.

Jochen das Rotzfreche Spielmobil, eine Partsch, Stadträtin Brigitte Lind- Hüpfburg, ein Karussell, Kinderscheid und der Eigenbetrieb schminken und ein Gratis-Eis für Kommunale Aufgaben und freuen. Das Bungee-Trampolin "Quarter Tramp" begeistert mit einer Sprunghöhe von bis zu von 10 bis 15 Uhr alle Darmstäd- acht Metern Höhe, die selbst ter Bürgerinnen und Bürger zum bestimmt werden kann. Die 15. Umwelt- und Familientag auf für den EAD zuständige Deden EAD-Betriebshof im Sens- zernentin, Stadträtin Brigitte felderweg 33 ein. Eröffnet wird Lindscheid, hebt besonders die das Fest um 11 Uhr von Ober- Elektro-Recycling-Aktion herbürgermeister Jochen Partsch. vor: "Am Infostand gibt es für Das neue Betriebsgelände des alle Interessierten einen Vergü-EAD kann besichtigt werden, tungs-Gutschein im Wert von an Infoständen gibt es Auskünfte fünf Euro. Dieser kann zwischen über Serviceleistungen und Aus- dem 17. und 28. September bei Abgabe eines Haushaltsgroß-Zahlreiche Partner-Unternehmen gerätes an der EAD-Recycling-

winnspiele und Vorführungen Handy direkt am Stand entan. Kühle Getränke, rustikales sorgen lässt, nimmt an einem Essen, das Kaffee-/Kuchenan- Gewinnspiel teil, bei dem ein gebot und der Crêpe-Stand sor- neues Smart-Phone als Preis gen für das leibliche Wohl. Span- wartet." Der Umwelt- und Fanende Einblicke ermöglichen die milientag des EAD kann über Spritztouren in den EAD-Spezi- einen kostenfreien Pendelbusalfahrzeugen. Der Zoo Vivarium verkehr zwischen Luisenplatz lädt zum zielgenauen Blasrohr- und Sensfelderweg auch ohne schießen ein. Diese Technik wird eigenes Auto besucht werden. im Darmstädter Tiergarten zum Die EAD-Recyclingstation im Setzen von Betäubungsspritzen Sensfelderweg 33 bleibt am 15.





"Singende, klingende Heimat" Über 120 Volkslieder, Mundart-Stimmungslieder. Im Buchhandel erhältlich für € 5.50

Ein Mensch der nicht ganz unbetucht... bei uns 'ne neue Wohnung sucht. Er möchte am liebsten eine 3-Zimmer-Wohnung mit Terrasse und schönem Blick bis 200.000 Euro Kaufpreis sein eigen nennen. Eil-Angebote bitte an RAINER BAUM Immobilien, Tel. 06151-425202, Fax: 06151-425207, E-Mail: angebot@goldkoernchen.de, Website: www.goldkoernchen.de, Facebook: www.facebook.com/Rainer.Baum.Immobilien.Darmstadt

Neues Zuhause. Familie in Bessungen in gesicherten Verhältnissen erwartet 2. Kind und sucht schönes neues Heim von Privat. Wohnung/Haus, 5 Zimmer, ab 110 qm, EG oder Aufzug, Balkon/Terrasse oder Garten, bis max. 370.000 Euro. Telefon 06151-5904918.



KFZ ANKAUF

- Sofort Barzahlung
- **Keine Reklamation** Jederzeit erreichbar Telefon 0176-74167964

Bessunger Neue Nachrichten

Lokalanzeiger

Herausgeber,

Satz, Gestaltung: Ralf-Hellriegel-Verlag

Waldstraße 1 64297 Darmstadt Telefon: (0 61 51) 88006-3 Telefax: (0 61 51) 88006-59

info@ralf-hellriegel-verlag.de

Druck:

Caro-Druck GmbH Kasseler Straße 1a 60486 Frankfurt

Redaktion:

Ralf Hellriegel (rh) verantw., Dorothee Schulte (dos) Marc Wickel (mow) Isabelle Richert (isy)

Anzeigen:

Ellen Hellriegel

Bilder:

Ralf Hellriegel (rh), Chris Bauer (cb), Lothar Hennecke (he)

Vertrieb:

Direktwerbung Faiza Tahir Bremer Straße 17-33 65760 Eschborn

Erscheinungsweise:

14täglich freitags, kostenios an alle Haushalte in Bessungen, Eberstadt, der Heimstättensiedlung und Mühltal, sowie an diversen Ablagestellen in der Darmstädter Innenstadt.

Auflage:

ca. 43.000 Exemplare

Hinweis an unsere Kunden: Wir speichern personenbezogene Daten im Rahmen der Geschäftsbeziehungen und verarbeiten diese innerhalb unseres Unternehmens. Diese Mitteilung erfolgt in Erfüllung der gesetzlichen Verpflichtung.

Leserbriefe veröffentlichen wir je nach vorhandenem Platz; Kürzungen behalten wir uns vor. Für die Gestaltung und Ausführung von Text und Anzeigen Urheberrecht beim Ralf-Hellriegel-Verlag.

Nachdruck vorbehalten.

Medienpartner Vorhang Auf Verlags GmbH



GESCHÄFTSWELT-INFOS

Neues Unternehmen in Eberstadt: Ronshausen PersonalManagement



CLAUDIA RONSHAUSEN von Ronshausen PersonalManagement während eines Workshops zur Erarbeitung einer neuen Unternehmensstrategie. (Bild: PersonalManagement)

EBERSTADT (ng). Das seit 2008 ten künftig themenspezifische bezogen. Das kompetente Team zen.

bestehende und etablierte Un- Workshops und Vorträge zu ternehmen Ronshausen Per- Themen rund um den Begriff Leistungsangebot vergrößert erhalten Unternehmer die Mögund dieser Tage seine Räum- lichkeit, verschiedene Lösungen lichkeiten in Eberstadt in der für ihr eigenes Unternehmen Heidelberger Landstraße 172a kennenzulernen und umzuset-

werden in den Räumlichkei- und als ehemalige Personal- Ronshausen PersonalManage- einbarungen für Mitarbeiter zu vereinbaren.

ment weiß, worauf es in unterschiedlichen Phasen, welche die Unternehmen durchlaufen, ankommt: Gründung, Wachstum, Restrukturierung, Integration, Nachfolge, Übernahme einschließlich aller Situationen, die in diesen unterschiedlichen Phasen von Unternehmen und Karrieren vorkommen.

Die Umsetzung und Sicherstellung von strategischen Unternehmenszielen und Einbindung der Mitarbeiter für eine sonalManagement hat sein "Personal" angeboten. Damit erfolgreiche Zielerreichung sind Schwerpunkt von Claudia Ronshausen. Dazu gehören vor allem die Prozessentwicklung und deren Durchführung.

unter der Führung von Claudia Auch wird das im letzten Jahr Unternehmen die Geschäftspro- werden Stärkenprofile erstellt www.ronshausen-pm.de. Inte-Ronshausen bietet kleinen und gestartete Unternehmerforum zesse analysiert und optimiert. und entsprechend den Entwick- ressierte Unternehmer können mittelständischen Unternehmen fortgesetzt und im Herbst mit Damit die Ergebnisse nachhaltig lungspotenzialen können Per- sich gerne per Mail oder teledie Beratung und Dienstleistun- einem weiteren aktuellen Thema bleiben, ist die Dokumentation sonalentwicklungsmaßnahmen gen einer vollumfassenden Per- stattfinden. Mit über 20 Jahren und Kontrolle von laufenden passgenau abgestimmt werden. melden, um einen Termin für sonalabteilung. Darüber hinaus Erfahrung im Personalbereich Prozessen erforderlich. Hier hat Auch die Erstellung von Zielver- eine unverbindliche Beratung

leiterin und Mitglied der Ge- ment die passenden Ideen und oder Modelle der Entgeltflexischäftsleitung bringt Claudia kann die Umsetzung unter- bilisierung ermöglichen Unter-Ronshausen die erforderlichen stützen. Unternehmen stehen nehmen, ihre Mitarbeiter an Kenntnisse für ihre Arbeit mit stets im Wettbewerb. Dabei ist Unternehmenserfolgen teilhaund kennt die Anforderungen wichtig, dass die Unternehmer ben zu lassen. In Personalfragen an erfolgreiche Unternehmen. ein Umfeld schaffen, damit die ist Claudia Ronshausen nicht Auch ihr Team verfügt über Führungskräfte und Mitarbeiter nur beratend tätig. Sie und ihr umfassende Kenntnisse, hat den ständig wachsenden Anebenfalls langjährige Berufser- forderungen gerecht werden aktiv mit eigenen Ressourcen fahrung und nimmt kontinu- und entsprechende Qualifikati- die jeweiligen Projekte in den ierlich an Weiterbildungen teil. onen und Weiterbildungsmaß- Unternehmen. Es gibt viele gute Ronshausen PersonalManage- nahmen absolvieren können. Gründe, mit Ronshausen Perso-

Team unterstützen auf Wunsch



8. September um 14.00 Uhr Wanderung zur Ludwigshöhe Treffpunkt an der Akademie für Ton-

kunst, Laufzeit ca. 2-3 Stunden.

14. bis 17. September Bessunger Kerb

Öffnungszeiten unserer BBL-Geschäftsstelle für Mitglieder und Freunde, an jedem ersten Dienstag im Monat ab 17 Uhr.

Weitere Termine und Infos: www.bessungen-ludwigshoehe.de

Hier unterstützt Ronshausen nalManagement zusammenzu-PersonalManagement. Durch arbeiten. Hier werden auf Wunsch für das Befragungen von Mitarbeitern Weitere Infos finden Sie unter

fonisch unter 06151/1527577

"Mein Freund der Bäcker"

ter Grundschulen aus. Neben winner ausgelost. der erneuten Teilnahme der Tan- Dieser gewinnt für sich und seine Hauff-Schule, die Mühltalschule, Klassenfest.

Backstube Schwind stattet die Ers- Frankensteinschule, die Andersenten Klassen in Seeheim und Eber- schule sowie die Freie Waldorfstadt mit Brotdosen für das Pau- schule in Eberstadt mitmachen. senbrot aus. Außerdem können Zum Schulstart erhielten die sich die frischgebackenen Schul- ABC-Schützen von der Backstube kinder mit einem Malwettbewerb Schwind eine Brotdose – gefüllt zum Thema "Mein Freund der mit zwei kleinen Leckereien. Auf Bäcker" einen Kuchen fürs erste diese Weise hofft Volker Schwind, Klassenfest verdienen. "Qualität, nicht nur einen Beitrag zu einer Tradition, Verantwortung, Ge- gesunden Ernährung zu leisten, duld - das sind die Schlagworte, sondern auch durch das Bereitdie wir in unserer täglichen Arbeit stellen der Brotdosen den "Pauzu berücksichtigen suchen. Nicht senmüll" in der Schule etwas zu nur beim Herstellen unserer Back- reduzieren: "Nicht zuletzt macht waren, sondern auch im Umfeld es natürlich einfach Spaß, den unserer Bäckerei und unserer Kindern eine Freude zu bereiten". Arbeit", so Bäckermeister Volker Eine weitere Freude gibt es noch Schwind. Und weiter: "Soziale zu einem späteren Zeitpunkt: Un- springt sie an, die Halsentzündung Substanzen in unserem täglichen Verantwortung und Tradition ter allen Ersten Klassen der oben ist Dauergast und da ist diese Essen, die ein kraftvolles Potential bewegen uns auch dieses Jahr genannten Schulen veranstaltet bleierne Müdigkeit. Dabei waren gegen die "Freien Radikale", entwieder dazu, eine Einschulungs- die Backstube Schwind einen Sie früher fit wie ein Turnschuh. wickeln. aktion mit Grundschulen zu ma- Malwettbewerb. Zum Thema Jeder kennt Menschen, denen Es ist erwiesen, dass Freie Radikale chen. In den letzten Jahren haben "Mein Freund der Bäcker" dürfen wir dies bereits mit der Tannen- die Kinder der ersten Klassen Bilbergschule in Seeheim gemacht. der malen und bis zum 15.9. in In diesem Jahr weiten wir unser den Filialen abgeben. Unter allen Engagement auch auf Eberstäd- Bildern wird ein glücklichen Ge-

EBERSTADT/SEEHEIM (ng). Die die Ludwig-Schwamb-Schule, die DARMSTADT (ng). Energieverlust rapie, Marina Böß und Astrid Tol- getisches Potential aufzufrischen, der allgegenwärtige Alltagsstress das Altern beschleunigen und uns nichts anzuhaben scheint. Woran krank machen. Unser Körper ist könnte das liegen? Was könnte in der Lage, diese entstehenden diesen Unterschied ausmachen, Freien Radikale unschädlich zu maund wie könnte es Ihnen selbst chen - mit sekundären Pflanzengelingen, ebenso widerstandfä- stoffen, Vitaminen, wie beispielshig zu werden, neue Energie zu weise Lycopin und ß-Carotin. Alles nenbergschule freuen wir uns Klasse einen Kuchen für den tanken – damit Ihr Immunsystem was Sie zum Kurs mitbringen solldarüber, dass auch die Wilhelm- nächsten Wandertag oder das zu regenerieren - aufzuleben? Die ten ist Interesse, Ihre gesundheit-

– ständige Müdigkeit – Leistungs- lár können Ihnen dabei helfen. In schwäche – mangelnde Konzen- Ihrem Workshop Ganzheitliches

"Werden Sie aktiv!"

trationsfähigkeit – Erschöpfung Stressmanagement wollen Sie - Regeneration findet nicht mehr Ihnen praktikable Lösungen vorstatt. Das sind Alarmsignale! Ken- stellen. Sie werden medizinisches nen Sie das: Sie haben sich am Qi-Gong, kennen lernen, eine Anfang des Jahres etwas vorge- leicht zu beherrschende Technik nommen. Vielleicht wollten Sie zum Stressabbau. Für Diejenigen, wieder aktiv werden, etwas für die die schon immer wissen wollten, Gesundheit tun, weniger essen, was es mit der Tiefenentspannicht mehr rauchen, schwimmen, nung auf sich hat, wird der Exkurs tanzen gehen, eine neue Spra- in autogene Hypnoentspannung che lernen; doch nichts davon interessant sein, und sie werden haben sie so richtig realisiert. Es diese Form luxuriöser Entspanfehlt Ihnen an Kraft, an Energie. nung genießen. Ganzheitlich be-Stattdessen fühlen sie sich ausge- deutet auch, dass wir uns mit der laugt, erschöpft. Jeder Schnupfen Ernährung befassen, denn es gibt

Heilpraktikerinnen für Psychothe- liche Lage zu verbessern, Ihr ener-

Körper, Geist und Seele zu harmonisieren. Außerdem brauchen Sie ein kleines Kissen, eventuell eine Decke und begueme Kleidung. Für Snacks ist gesorgt und zusätzlich besteht die Möglichkeit im Restaurant des Hauses ein Mittagsmenü einzunehmen. (ca. 12 Euro). Der Kurs findet statt am 9. und und 23. September im Wohnpark Kranichstein, Darmstadt. Beginn 11 Uhr. Ende ca. 16 Uhr. Kursgebühr: 60 Euro (inklusive Snacks, Getränke und Messung Ihres persönlichen antioxidativen Status (Biophotonen- Scan). Siehe auch Anzeige Seite 10.



10. September 1942 Geburtstag des früheren Oberbürgermeisters Peter Benz.

12. September 1837 Geburtstag von Großherzog Ludwig IV († 13. März 1892).



06151-55890 RINGSTRASSE 61 DARMSTADT-EBERSTADT

Pflegeteam Marienhöhe: Wir begrüßen unsere drei neuen Auszubildenden

Auszubildende begann zum tausch am 23.8. mit den neuen nun0 der Start ins Berufsleben und den fortgeschrittenen Ausbeim "Pflegeteam Marienhöhe" zubildenden. Die jungen Mitarin Darmstadt-Eberstadt. Damit beiter erwarten in ihrer 3-jähristehen insgesamt fünf Nach- gen Ausbildung spannende und wuchskräfte in der Ausbildung abwechslungsreiche Aufgaben in zum Altenpfleger. Die Inhabe- der häuslichen Pflege und den rin Maria Scharnik, die Pflege- beiden Wohngemeinschaften dienstleiterin Frau Metzger und für Demenzkranke. Frau Scharnik die Qualitätsbeauftragte Frau zeigte sich erfreut darüber, dass Petracek und die Praxisanleite- die positiven Seiten des Altenrin Frau Schubert, trafen sich pflegeberufes von immer mehr

dem neuesten Stand der Pflege- reicht werden.

EBERSTADT (ng). Für drei neue zu einem ersten Erfahrungsaus- jungen Menschen erkannt wer- wissenschaft weiter zu entwiden. Hierzu gehören sicher auch ckeln. Natürlich bietet man hier die attraktive Ausbildungsvergü- auch Praktika für Alltagsbegleiter tung und die Sicherheit des Ar- mit Praxisanleitung in den Wohnbeitsplatzes, sowie die Aufstiegs- gruppen für Demenzkranke an, chancen. Das Pflegeteam Mari- sowie für alle Schüler mit Praxisenhöhe – vom MDK ausgezeich- ansatz ambulante Pflege. Somit net mit der Note "sehr gut" in der sind insgesamt fünf Nachwuchs-Qualität des ambulanten Pflege- kräfte unter der Obhut von Frau dienstes – ist zudem bemüht die Scharnik. Weitere Ausbildungs-Zusammenarbeit mit der Schule plätze für 2013 sind vorgesehen. die Qualität der Ausbildung nach Bewerbungen können einge-

Sie erreichen uns per Mail über folgende Adressen: Allgemeines: info@ralf-hellriegel-verlag.de · Anzeigen: anzeigen@ralf-hellriegel-verlag.de Redaktion: redaktion@ralf-hellriegel-verlag.de · Drucksachen: drucksachen@ralf-hellriegel-verlag.de

WICHTIGE INFORMATION FÜR ALLE VERANSTALTER, VEREINE UND KIRCHENGEMEINDEN

Die "Bessunger Neue Nachrichten" und der "Lokalanzeiger" haben ihr System zur Erfassung des nachfolgenden Terminkalenders umgestellt. Erfassen Sie Ihre Termine bitte über das entsprechende Formular auf unserer Internetseite www.ralf-hellriegel-verlag.de. Die Erfassung von per Post oder Mail zugesandten Terminen ist nicht mehr möglich!

Ausführliche Informationen zur Vorgehensweise sowie das Eingabeformular finden Sie auf der o.g. Internetseite unter dem Menüpunkt "Termine".

Ihr Ralf-Hellriegel-Verlag



TERMINKALENDER

Bessungen

KIRCHLICH

Altenheim Heimathaus 02.09., 10h Gottesdienst mit Abendmahl

Ev. Andreasgemeinde 02.09. 10h Goldene Konfirmation 09.09., 10.30h Mini-Gottesdienst 09.09. 18h Abendgottesdienst

Kath. Kirche Liebfrauen 02.09., 10h Hochamt und Kindergottesdienst

KULTURELL

Comedy Hall/Kikeriki Theater 31.08., 20.30h "Sigfrieds Nibenlungenentzündung" 1.,3.-8.09. und 10.-14.09., "Deppenkaiser"

Die Komödie - TAP Abendprogramm, Beginn jew. Nachbarschaftsheim DA e.V. 20.15, sonntags 18h 01.09.-30.09. "Ein Bett voller Gäste"

Kinderprogramm, Beginn jew. 15.30h, sonntags 11h 01.+14.09., "Der kleine Eisbär" 08.+09. "Wie Findus zu Petters-

son kam" 02.+21.09. "Der Räuber Hotzenplotz"

07.+29.09. "Der Regenbogenfisch" 09.+22.09. "Das Sams - Eine Woche voller Samstage"

Bezirksverwaltung Eberstadt

Oberstraße 11 64297 Darmstadt

Bezirksverwalter Achim Pfeffer 06151-13 2424

Fax: 06151-13 3452

bv_eberstadt@darmstadt.de Öffnungszeiten: 8 - 12 Uhr

14 - 18 Uhr Meldestelle Eberstadt Vorsprache nur nach vorheriger Terminvereinbarung unter Tel.: 06151-13 2423 innerhalb der folgenden Zeiten: Mo., Mi., Fr.

8 - 11:30 Uhr 14 - 17:30 Uhi

Ortsgericht Eberstadt Ortsgerichtsvorsteher: Kurt Seeh

Tel: 06151-13 3717 06151-13 3452 Öffnungszeiten: 8:30 - 12 Uhr

16 - 17:30 Uhr

Schiedsamt Eberstadt Schiedsmann: Karl-Heinz Dullinger 06151-13 2889 06151-13 3452

Sprechzeit: 14 - 15:30 Uhr

Forstmeisterhaus

03.09., 17h "Die Geschichte des Bessunger Kindergarten" mit Waltraud Barak-Riemenschneider 3.,10.,17.+24.9., jew. 15-17 h Generationsübergreifendes Malen Grafenstraße. Gäste sehr erfür Opa oder Oma mit Enkel wünscht. oder Mama und Kind/Nur mit Anmeldung

Schlösschen Pr.-Emil-Garten 05.09., 15h Kinderkino: "Mein Freund, der Wasserdrache", ab 6 Jahren

WICHTIGE RUFNUMMERN

♦ Apothekennotdienst	180-15557779317
http://darmstadt-o	nline.de/notdienst
	a 06151-896669*
	06151-28073
♦ ASB Pflege, HausNotruf, Menü-Service	06151-5050
♦ Bezirksverwaltung Eberstadt	06151-132423
♦ Bürgerbüro West	06151-3912880
\Diamond Darmstädter Pflege- u. Sozialdienst	06151-177460
\lozenge DRK Pflege, HausNotruf, Mahlzeitendienst	06151-3606611
♦ DRK Tageszentrum f. Menschen m. Demenz	06151-3606680
\Diamond Feuerwehr/Rettungsleitstelle	112
♦ Frauenhaus	06151-376814
\Diamond Frauennotruf (Pro Familia)	06151-45511
♦ Gemeindeverwaltung Mühltal	06151-1417-0
\Diamond Gesundheitsamt	06151-3309-0
♦ Giftnotrufzentrale	06131-19240
♦ Kinderschutzbund 06151	-2 10 66 u. 2 10 67
♦ Krankentransport	06151-19222
♦ Medikamentennotdienst	08 00-1 92 12 00
♦ Notdienst der Elektro-Innung	06151-318595
♦ Pflegedienst Conny Schwärzel	0 61 51-78 30 65
♦ Pflegeteam Marienhöhe	06151-971900
♦ Polizeinotruf	110

Haben Sie eine Telefonnummer im sozialen, karitativen oder informativen Bereich?

♦ Stadtverwaltung Darmstadt

♦ Telefonseelsorge

♦ VdK – OV Darmstadt

♦ Zahnärztlicher Notdienst

Schalten Sie einen Zeilen-Eintrag (je Ausgabe 5,- Euro) und werden Sie in über 42.000 Haushalten gelesen! Weitere Infos unter Telefon 06151-880063 oder per Mail unter info@ralf-hellriegel-verlag.de

05.09, 19.30h Lesung von Olga Tokarczuk: "Der Gesang der Fle-

dermäuse" 07.09., 18h Vortrag von Heilpraktiker MIchael Opp "Übergang Sommer/Herbst: Geistig und körperlich in Bewegung bleiben"

09.09., 11+15h "Kasperle und die Piraten", ab 3 Jahren

10.09., 17h "Die Pfungstadtbahn von 1886 bis 2011" von Heinz Aßmann

12.09., 15-16.30h Geschichten Vorlesen für Kinder mit Romy 12.09., 14-17 h Spätsommertanz mit Gesang + Livemusik Minigolfanlage

08.09., 14-17 h Flohmarkt von und für Kinder von 6-16 Jahren

DARMSTADT

ALLGEMEIN

BNI - Business Network International

jeden Mittwoch 7.00-8.30 Uhr, Treffen des Chapter "Goethe"; jeden Freitag, 7.00-8.30 Uhr, Treffen des Chapter "Büchner"; Treffpunkt: Best Western Hotel,

EBERSTADT

KIRCHLICH

Dreifaltigkeitsgemeinde 02.09., 10h Kindergottesdienst, 10h Gottesdienst mit Taufen 09.09., 10h Gottesdienst

Kath. Kirche St. Georg 09.09., 10h Gottesdienst anläss-

lichder ökum. Kinderaktionstage

KULTURELL

Ernst-Ludwig-Saal

09.09., 10h Sonderausstellung "Die Erdgeschichte der Umgebung der Burg Frankenstein"

HEIMSTÄTTE

KIRCHLICH

Ev. Matthäuskirche

09.09., 10h Gtd + Abendmahl 02.09., 11.30h Ökum. Kerbe-Gottesdienst im Festzelt auf dem Kerbeplatz

MÜHLTAL

ALLGEMEIN

GTV Frankenhausen

02.09., 11h Frankenhäuser Sportplatz. 9. Feld-, Wald- und Wiesenlauf des GTV Frankenhausen: 9.30 Uhr Startnummernvergabe, 11.00 Uhr 1km-Lauf Mädchen/ Jungen 7-15J), 11.30 Uhr Masterlauf Frauen und Männer ab 16J.; ab 14h 30. Familiensportfest

06151-131

06151-426476

06151-896669

08 00 - I II 01 II o. 08 00 - I II 02 22

Eberstädter Jahrgang 1941 Fahrt am 6. September um

9.45 Uhr Fahrt mit RMV vom Eberstädter Bahnhof nach Michelstadt mit Einkehr zum Mittagessen (Fahrtkosten/Buffet 13 Euro). Anmeldung unter Tel. 06151/54350 oder 52492.

ungesundem Lebensstil ist Stress der Naturarzneien zur Regulierung des große Killer, jener Faktor, der in sei- vegetativen Nervensystems ist eine nen unterschiedlichen Ausprägungen teilweise Jahrzehnte an Lebenszeit auffrißt. Negativer Stress kann Herz-Kreislauf-Krankheiten auslösen, das Immunsystem schädigen, Übergewicht und Suchtverhaltensweisen verursachen. Gestressten Menschen kommt der gesunde Schlaf abhanlichen Stress leidet, umso heftiger tative Nervensystem soll im Idealfall

Zubereitung aus den hochdosierten ätherischen Ölen der echten Kloster-

Mit Klostermelisse bis zu sieben Lebensjahre gewinnen

den. Je mehr man unter diesem täg- Zur Bedeutung dieser Naturtherapie stellte das Heidelberger "Zentrum gerät das vegetative Nervensystem für multidisziplinäre Forschung" aus dem Gleichgewicht. Das vege- jetzt neue Daten einer umfangreichen Langzeitstudie vor. Beobacheine Balance herstellen zwischen tet wurden 183 Männer und 117 Anspannung und Entspannung, soll Frauen, die teilweise bis zu 31 Jahre den Körper einerseits bei Anstren- lang das Prüfpräparat (Klosterfrau gung und Bedrohung angemessen Melissengeist, rezeptfrei in Apothereagieren lassen, ihn andererseits ken und Drogerien) einnahmen. Ihaber auch wieder schnellstmöglich ren Gesundheitszustand verglichen

Geistig und Körperlich in Bewegung bleiben

Reiner Dächert Immobilien

BESSUNGEN (ng). Die meisten Menschen erleben den Sommer als eine Zeit, in der Körper, Geist und Seele besonders aktiv sind. Es wird verständlich dargelegt, welche Umstellungen sich in unserem Körper abspielen und was der Einzelne tun kann, um für die 3. und 4. Jahreszeit gewappnet zu sein. Aus naturheilkundlicher Sicht gesehen, was kann ich optimieren? Michael Opp, Heilpraktiker in Bessungen, beantwortet Fragen und erklärt an umsetzbaren Beispielen, was Sie für den Erhalt Ihrer Gesundheit tun können. Der Eintritt ist Frei. Am Freitag, 7. Sept. um 18 Uhr im Schlösschen im Prinz-Emil-Garten.



"Kasperle und Piraten" im Schlösschen

Möchten Sie

Georgenstraße 20

D-64297 Darmstadt

Telefon: 06151-9518088

Telefax: 06151-9519362

www.daechert-online.de

verkaufen?

abschluss. Kompetent, fair, persönlich.

ZUR ERSTEN KINDERVERANSTALTUNG nach nach der Sommerpause lädt das Schlössen zum Puppentheater. Am 9.9. um 11 + 15 Uhr zeigt das Puppentheater "Papiermond" aus Köln "Kasperle und die Piraten" für Kinder ab 3 Jahren. Kasperle bekommt es mit dem berühmt berüchtigten Piratenkapitän Zwiebelbart zu tun. Der ist mal wieder auf allen sieben Weltmeeren unterwegs und will sich diesmal einem besonders geheimnisvollen Schatz unter den Nagel reißen.

Sieben Lebensjahre gewinnen Gesund und lange leben

Oder vermieten? Oder suchen Sie eine Immobilie in Darmstadt, Darmstadt-Eberstadt oder an der Bergstraße? Gerne betreuen wir Sie vom Erstgespräch bis zum Vertrags-

Warum werden manchen Menschen 80, ja 90 Lebensjahre in bester Gesundheit geschenkt, während andere schon früh durch Krankheit gezeichnet sind? Eine herausragende Heidelberger Langzeitstudie beobachtete über mehr als 30 Jahre Leben und Gesundheit der Teilnehmer. Neue Ergebnisse dieser Studie zeigen, daß Dauerverwender einer be-HEMEN, DIE BEWEC' sonderen Naturarznei auf Basis der Klostermelisse gesünder, ausgeglichener und durchschnittlich sogar sieben Jahre länger lebten als Nicht- in den normalen, entspannten Ru-



anwender. Neben einigen wenigen hezustand zurückführen. Eine der genetisch bedingten Ursachen sowie wichtigsten und besterforschten

die Forscher mit einer gleich großen Gruppe in Alter, Geschlecht, Gewicht und anderen wichtigen Daten identischer Personen, welche ihr Leben ohne die Naturarznei verbrachten. Die wichtigste Kernaussage der Studie: Dauerverwender der Naturarznei auf Basis der Klostermelisse lebten durchschnittlich sieben Jahre länger als Nichtanwender und konnten zudem ihr Alter häufiger gesund und aktiv genießen. Die Anwender dieses Prüfpräparates erlitten weniger Herzinfarkte und Schlaganfälle, rauchten nach einiger Zeit erheblich weniger, hatten seltener Krebskrankheiten zu beklagen und waren gegenüber Infektionen weniger anfällig als die Nichtverwender. Die regelmäßige Einnahme dieser Naturarznei verbessert die Selbstregulationsfähigkeit des Körpers, stellt also seine innere Balance wieder her und schirmt vor negativen Streßreizen ab. Internet-Tipp: www.

heilpflanzen-online.com VERLOSUNG

Unter unseren Lesern verlosen wir in dieser Woche

WETTERSTATIONEN

Senden Sie eine Postkarte mit dem Stichwort "Gesund Leben" und Ihrer Telefonnummer an den

Ralf-Hellriegel-Verlag Waldstraße 1 64297 Darmstadt

Die Gewinner werden telefonisch benachrichtigt; die Gewinne können dann im Verlag abgeholt werden.

Einsendeschluss ist der 7. September 2012 (Datum des Poststempels). Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.